



Käyttöohje

Suomenkieliset käyttöohjeet löydät täältä:
seca.com/fi_fi/support

Ympäristönsuojelullisista syistä emme toimita painettua versiota näistä käyttöohjeista kaikissa virallisissa kielissä. Kaikki versiot ovat sen sijaan luettavissa verkossa – aina ajan tasalla olevassa muodossa. Jos kuitenkin haluat painetun version, kirjoita meille osoitteeseen info@seca.com, niin lähetämme sellaisen sinulle.



Gebruiksaanwijzing

U vindt de Gebruiksaanwijzing in het Nederlands hier:
seca.com/nl_nl/ondersteuning

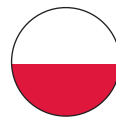
Uit respect voor het milieu hebben wij besloten geen gedrukte exemplaren van de handleiding in alle nationale talen te leveren. In plaats daarvan stellen wij de handleiding – altijd up-to-date – online ter beschikking. Als u de voorkeur geeft aan een gedrukte kopie, kunt u een e-mail sturen naar info@seca.com en dan sturen wij u er een op.



Instruções de utilização

As instruções de utilização em português encontram-se aqui: seca.com/pt_pt/suporte

Por respeito ao meio-ambiente não imprimimos exemplares das instruções de utilização em nenhum idioma estrangeiro. Em vez disso, recomendamos a sua consulta – sempre em versão atualizada – online. No caso de pretender um exemplar impresso, solicite-o para info@seca.com e enviar-lhe-emos um logo que possível.



Instrukcja obsługi

Instrukcję obsługi w języku polskim znajdą Państwo tutaj:
seca.com/pl_pl/pomoc

Ze względu na środowisko zrezygnowaliśmy z wysyłki drukowanych egzemplarzy Instrukcji obsługi we wszystkich językach. Zamiast tego udostępniamy je online – zawsze w najbardziej aktualnej wersji. Jeśli wolą Państwo otrzymać wydrukowany egzemplarz, prosimy o kontakt pod adresem info@seca.com, a my wyślemy go Państwu pocztą.



Bruksanvisning

Bruksanvisningen på svenska finns här:
seca.com/en_se/support

Med hänsyn till miljön levererar vi inte tryckta exemplar av bruksanvisningen på alla språk. Istället gör vi dessa tillgängliga online – och alltid i den senaste versionen. Om du föredrar ett tryckt exemplar kan du bara skriva till info@seca.com, så skickar vi ett till dig.



Bruksanvisning

Bruksanvisningen på norsk finner du her:
seca.com/en_no/support

Av miljøhensyn gir vi avkall på å levere trykte eksemplarer av bruksanvisningen på alle de lokale språkene. I stedet for er bruksanvisningen tilgjengelig elektronisk – alltid den nyeste versjonen. Hvis du foretrekker trykket versjon, skriv ganske enkelt til info@seca.com, og vi sender deg en.



Инструкция по эксплуатации

Инструкция по эксплуатации на русском языке доступна по ссылке: seca.com/ru_ru/support

В целях охраны окружающей среды мы не распечатываем экземпляры Инструкции по эксплуатации на различных языках. Вместо этого мы публикуем их онлайн. Если вы предпочитаете печатную версию, свяжитесь с нами по адресу info@seca.com, и мы отправим ее вам.



取扱説明書

日本語での取扱説明書はこちらでご覧いただけます:
seca.com/ja_jp/support

当社は、環境への配慮から、全言語において紙の取扱説明書をお届けしていません。それに代わるものとして、オンラインで最新の取扱説明書をご提供しています。紙の取扱説明書をご希望の場合は、恐れ入りますが info@seca.com宛にその旨ご連絡ください。当社より紙の取扱説明書をお送りします。



Istruzioni per l'uso

Le istruzioni per l'uso in italiano sono disponibili su:
seca.com/en_it/support

Nel rispetto dell'ambiente, non rilasciamo la versione cartacea delle istruzioni per l'uso in tutte le lingue nazionali. In alternativa, le mettiamo a disposizione online – sempre aggiornate. Se preferisce una copia cartacea, scriva semplicemente a info@seca.com e gliela invieremo.



Die Gebrauchsanweisung auf Deutsch ist auch online verfügbar: seca.com/de_de/support



The instructions for use in English is also online available: seca.com/en_gb/support



Le mode d'emploi en Français est également disponible en ligne sur : seca.com/fr_fr/support



Las instrucciones de uso en español también están disponibles en línea: seca.com/es_es/soporte-tecnico

Medical Measuring Systems and Scales since 1840

seca operates worldwide with headquarters
in Germany and branches in:

seca france

seca united kingdom

seca north america

seca schweiz

seca zhong guo

seca nihon

seca mexico

seca austria

seca polska

seca middle east

seca suomi

seca américa latina

seca asia pacific

seca danmark

seca benelux

seca lietuva

and with exclusive partners in
more than 110 countries.